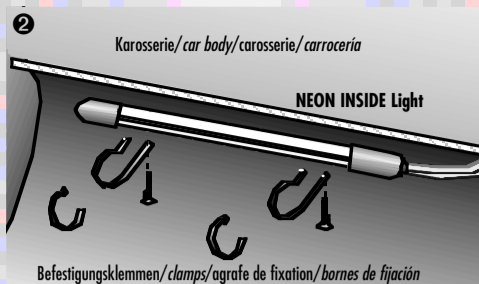
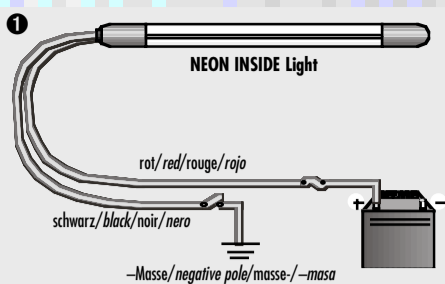


**FOLIATEC<sup>®</sup>.com**



❶ Schaltskizze

- Roten Draht an +12 V DC anschließen
- Schwarzen Draht an –/Masse anschließen

Beachten Sie die richtige Polung, da die Lampe sonst eventuell funktionsunfähig wird. Sichern Sie die Leitungen mit einer Zwischensicherung ab.

❷ Befestigungsmöglichkeiten

- A Direkt anschrauben
- B Metallwinkel über Karosserieteil stecken und fixieren

❶ Assembly wiring diagram

- Connect the red wire to 12 V DC positive pole
- Connect the black wire to the negative pole

Be sure to observe the proper polarity, otherwise the light could be damaged. Protect the circuit with an in-line fuse.

❷ Installation

- A direct screw on
- B slip metal bracket over edge of trunk cover

❶ Schéma de montage

- Raccorder le fil rouge à +12 V DC
- Raccorder le fil noir à la masse –/.

Respectez la bonne polarité afin d'assurer un bon fonctionnement de la lampe. Protégez la ligne par un fusible de sécurité intermédiaire.

❷ Possibilités de fixation

- A visser directement
- B placer l'angle métallique sur la pièce de carrosserie et fixer

❶ Esquema eléctrico

- Conectar el hilo rojo a +12 V DC
- Conectar el hilo negro a –/masa

Tenga en cuenta la polaridad correcta, ya que la lámpara, de lo contrario, podría dejar de funcionar. Proteja los cables con un fusible intermedio.

❷ Opciones de fijación

- A Atornillar directamente
- B Enchufar escuadra metálica sobre pieza de carrocería y fijar en una posición

Sicherheitshinweise

Installieren Sie das Produkt nicht auf der Fahrzeugaußenseite oder im Sichtbereich des Fahrers. Die Montage ist im Bereich der StVZO nicht zulässig. Bitte beachten Sie die landesspezifischen Zulassungsbedingungen. Nicht in der direkten Nähe des Autoradios oder der Heizungen montieren. Andere elektrische Geräte, z.B. ABS-System, Navigationsgeräte etc. können eventuell in ihrer Funktion beeinflusst werden. Zur Vermeidung von Kabelbränden, Kurzschlüssen etc., geeignete Zwischensicherung/ Zigarettenanzünderanschluß verwenden und Einbau von KFZ-Fachbetrieb überprüfen lassen. Keine Gewährleistungsansprüche bei Verpolung, unsachgemäßem Einbau, Manipulation der Bauteile, etc.

**Warnhinweise:** Eingeschaltete Lampe nicht mit Händen oder anderen Körperteilen berühren. Nicht direkt in die Lampe schauen! Der Transformator hat eine hohe Ausgangsspannung.

**Achtung:** Durch zu starke Vibration kann die Funktion der Lampe beeinflusst bzw. beschädigt werden. Anwendung nur für Ausstellungs- und Showzwecke. Nicht im Straßenverkehr verwenden. Für die Innenbeleuchtung ist § 30 StVZO anzuwenden. Danach darf die Innenbeleuchtung die Sicht des Fahrers auf die Instrumente nicht beeinträchtigen. Dringt Licht nach außen, so dürfen die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen und der Begegnungsverkehr nicht beeinträchtigt werden. Die Innenbeleuchtung ist so anzuordnen, dass kein direktes Licht nach außen dringen kann. Auf keinen Fall darf weißes Licht nach hinten abgestrahlt werden. Blinklicht ist unzulässig.

Nennspannung: 12 V DC  
Nennstrom: 380 mA  
1,92 W

Caution

Do not install the product on the exterior of the vehicle or where it can impede the vision of the driver. This application is not permitted under the Motor Vehicle Safety Standards. Consult your local motor vehicle registration ordinances. Do not install in the immediate vicinity of the car radio or the heating ducts. Other electronic devices, such as the ABS system, navigation devices etc. may be impeded in their function. Use a connection with a safety fuse such as the cigarette lighter to avoid cable fires, short circuits, etc. and have the installation checked by a qualified auto shop. The warranty is rendered null and void in instances of reverse pole connection, improper installation, manipulation of modular units, etc.

**Caution:** Do not touch the activated lamp nor come into contact with other parts of the body. Do not look directly into the lamp! The transformer has a high output voltage.

**Note:** Strong vibration can impede or damage the lamp function. Use only for exhibition and show purposes. Do not use in street traffic.

Rated voltage: 12 V DC  
Rated current: 380 mA  
1,92 W

Consignes de sécurité

N'installez pas le produit sur l'extérieur de la voiture ou dans le champ visuel du conducteur. La pose n'est pas autorisée dans la zone régie par la loi sur la réception et l'homologation des véhicules automobiles. Veuillez observer les conditions d'homologation spécifiques à votre pays. Ne montez pas le produit à proximité directe de l'autoradio ou du chauffage. Il se peut qu'il y ait une influence sur le fonctionnement d'autres dispositifs électroniques, système ABS, dispositifs de navigation, etc. Utilisez un fusible intermédiaire/ raccordement allume-cigares approprié pour éviter tout court-circuit ou fusion de câbles et faites contrôler l'installation par un garage agréé. Aucun droit à la garantie en cas d'inversion de polarité, montage incorrect, manipulation des composants, etc.

**Attention:** Ne pas toucher la lampe allumée avec les mains ou d'autres parties du corps. Ne pas regarder directement dans la lampe! Le transformateur a une tension de sortie élevée.

**Attention:** De fortes vibrations risquent d'influer sur le fonctionnement de la lampe ou de l'endommager. Utilisation uniquement pour des expositions ou des démonstrations. Ne pas utiliser pour la route.

Tension nominale: 12 V DC  
Courant nominal: 380 mA  
1,92 W

Indicaciones sobre seguridad

No instale el producto en la parte exterior del vehículo ni en la zona de visión del conductor. El montaje no está autorizado en el marco del Reglamento de Homologación para el Tráfico por Carretera (StVZO). Rogamos, observe las condiciones de homologación específicas de su país. No debe montarse en las proximidades inmediatas de la radio del coche ni de la calefacción. El producto podría influir eventualmente en la función de otros aparatos electrónicos, como por ejemplo el sistema ABS, los aparatos de navegación, etc. A fin de evitar quemaduras de cables, cortocircuitos, etc., debe emplearse un fusible intermedio / una conexión para el encendedor de cigarrillos adecuados y dejar que el montaje sea comprobado por un taller mecánico especializado. La garantía no cubre daños ocasionados por ejemplo por polarización inversa, montaje inadecuado, manipulación de los componentes, etc.

**Advertencias de peligro:** No tocar la lámpara encendida con las manos ni con otras partes del cuerpo. ¡No mirar directamente a la lámpara! El transformador tiene una tensión de salida elevada.

**Atención:** La función de la lámpara puede ser afectada o dañada por vibraciones demasiado fuertes. Empleo sólo para fines de exposición y / o de espectáculo. No emplear en el tráfico por ciudad o carretera.

Tensión nominal: 12 V DC  
Corriente nominal: 380 mA  
1,92 W

# FOLIA TEC FOLIA TEC FOLIA TEC FOLIA TE

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de), ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIA TEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de).

Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49/(0)911/975440)

*These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de) to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIA TEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under [www.foliatec.com](http://www.foliatec.com).*

*Or contact our technical team (Tel. +49 (0)911-97 54 40).*



Copyright© by FOLIA TEC. All rights reserved. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. Violators will be prosecuted to the full extent of the law. FOLIA TEC® is an int. reg. TM of FOLIA TEC Böhm GmbH + Co. Vertriebs KG, Germany. Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Subject to misprints, errors and technical changes.

**FOLIA TEC® Carstyling**  
Neumeyerstraße 70 • 90411 Nürnberg • GERMANY  
Tel. +49/(0)911/97544-0 • Fax+49/(0)911/97544333  
E-mail: [techsupport@foliatec.de](mailto:techsupport@foliatec.de)